

質 問 書

※ この MS-WORD 文書のまま送付をお願いいたします。(PDF 等のフォーマットへ変換しないでください。)

2020 年 9 月 24 日

「全世界 2020 年度案件別外部事後評価:パッケージ IV-3(一般競争入札(総合評価落方式))」(公示日:2020 年 9 月 9 日/調達管理番号:20a00160)

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	入札説明書 P.27 3. 定額で計上する経費 特殊庸人費	特殊備人費の箇所に「英語⇔スペイン語の通訳含む」と記載されていますが、「日本語⇔スペイン語」の通訳の備上が可能なのは、定額の範囲の中で「日本語⇔スペイン語」の通訳の活用を想定しても構いませんかでしょうか。	構いません。
2	入札説明書 P.27 3. 定額で計上する経費 旅費(航空賃)	旅費(航空賃)の箇所に「インドへの渡航費用を想定」と記載されていますが、この費用の中に通訳の備上などを目的に、定額の範囲であればペルーやパラグアイ国への航空賃も含める形で想定をしても構いませんかでしょうか。	定額計上経費は、業務内容として想定される範囲のものへの支出となります。定額計上する旅費には、通訳備上の目的の渡航は想定していませんので、これを含めることは認められません。
3	第 4 章経費積算に係る留意事項 P.26	評価対象国の政府の COVID-19 対策に係る規定や指示に沿って、現地調査補助員や聞き取り対象者等に対し、新型コロナウイルスの感染防止策を講じる必要があると考えています。そのため、調査実施時における現地調査補助員や聞き取りの対象者によるマスクの着用や手指消毒用のアルコール消毒液の使用などが必要と考えていますが、それらにかかる費用を別見積または定額などの形で計上が可能か、貴機構の方針をご教示いただけますでしょうか。特にイ	別見積もりにて計上願います。

通番号	当該頁項目	質問	回答
		<p>ンドは感染者数が現在のところ世界第二位である中、渡航予定でありますので、団員に対しても、感染防止策は必要と考えております。</p>	
4	<p>入札説明書 P.15 の注釈⁵</p>	<p>P.15 の注釈⁵に「一般業務費のうち、特殊傭人費、車両経費や旅費・交通費(国内航空賃)については、第3章に示す定額をもって、見積書に計上することを求めます。」と記載があります。定額として計上する特殊傭人費の中に、特殊傭人の「日当・宿泊費等」も含まれますでしょうか？ 特殊傭人の「日当・宿泊費等」は含まれないという場合、JICA インド事務所、ペルー事務所、パラグアイ事務所の現地傭人の日当・宿泊費規定に基づく価格を共有いただくことは可能でしょうか？見積作成の参考にしたいと考えております。</p>	<p>日当・宿泊費は含まれていませんので、別途計上してください。 各事務所で設定する規定は内部資料となりますので提供はできません。</p>
5	<p>入札説明書 P.15 (2) 1)ペルー:カハマルカ上下水道整備事業</p>	<p>左記の対象事業については、「原則、全サイトの現状を把握した上で評価判断することを想定する」と記載がありますが、現地の状況を確認したところ、対象都市の内、Jaen 等の一部地域については COVID-19 の感染拡大防止のため、外部からの立ち入りが許されていないようです。上記の状況が好転することを期待し、入札説明書に記載されている全対象サイトへの訪問を前提に調査計画を立てた方が良いか、現時点で立ち入りが出来ない地域については可能な範囲での遠隔による調査等を検討する形で調査計画を立てるべきか、プロポーザルの記載内容に影響する事項ですので、その点についての貴機構の方針をご教示いただけますでしょうか。</p>	<p>現地調査補助員が対象都市へ入域できることが望ましいですが、感染拡大防止の観点で立ち入りができないということであれば、一部について実施機関からの情報提供等で現状を把握する方針で提案いただいて構いません。</p>

通番号	当該頁項目	質問	回答
6	入札説明書 P.16 3. 実施方針及び留意事項 (2)安全配慮と現地調査範囲 3)インド:タミルナドゥ州都市インフラ整備事業	10 のサブプロジェクトに関し、現時点で提供いただける情報はありますでしょうか。現地調査日程の検討、そして定性調査の対象 5 施設選定にも関わる情報と考えますため、事業の裨益対象 10 都市 (Trichy, Palani, Coonoor, Idappadi, Devakottai, Madhavarani, Thoothukudi, Dindigui, Mettupalayan, Udumalpet) の視察が含まれますが、それぞれの事業対象施設(上水道・下水道の別、新設・拡張の別)をご教示いただけないでしょうか。 Mettupalayan は Coimbatore、Tiruchrappalli、いずれの県の Mettupalayan でしょうか。	すべて上水施設 (新規) となります。また、Mettupalayan は Coimbatore 県になります。
7	入札説明書 P.26 第4章 経費積算に係る留意事項 3. 定額で計上する経費	特殊傭人費、車両借上費、国内航空賃については、定額を見積書に計上するとありますが、国内航空賃には業務従事者と現地調査補助員の航空賃が含まれる、という理解で正しいでしょうか。	ご理解のとおり、国内航空賃については、対象国内で必要となる業務従事者と現地調査補員の航空賃が含まれています。
8	p.20、p.22 1. 技術提案書の構成 3. 技術提案書作成上の留意点	p.20 の「(1)類似業務の経験」の記載ページ目安が 6 ページに対し、p.22 の「(1)コンサルタント等の法人としての経験、能力」の類似業務実績の記載案件数が 3 件とあります。 記載ページ目安が4ページ、あるいは類似業務実績記載案件数が5件でしょうか？	最大6ページ以内に類似業務実績が3件記載されていることです。

以上